

كاتيك ژيانبه خشينه وه دهبيتته هه ره شه يهك بو سه ر خودى ژيان! سياسه تى ليپووردنى گشتى و ئينسانى خودايى

ئەم وتارە لە بناغەدا بە زمانى سویدی نووسراوە و لە رۆژنامەى بەيانىانى "يۆتیبۆرىس پۆستن" ى ناوچەکانى خۆرئاوا و باشورى سویدا لە پۆژى يەك شەممە ۳ ى نۆفەمبەرى ۲۰۰۲ دا و لە لاپەرهى كولتوردا بلاودەكریته وه . تىكستى كوردییهكەى وه رگێرانی هەمان دەقى سویدییهكەى نییه و بە شیوهیهكەى فراوانتر كارى لەسەر كراوه .

نووسینی بەكر ئەحمەد

۲۰ دىسىمبەرى ساى ۱۹۸۸هـ و لەناو نۆتۆمبیلیكدا لەگەل چەند خزمىكى ترى خۆماندا دانىشتووين و چاوهروانى گەرانه وهى هەندىك لهو خزمانهين كه چوون بو زیندانى ابو غریب تا تهرمی له سیداره دراوى كورپكى پوورم وه رگرنه وه . شار به غدايه و شونیش كۆلانەكانى نهو دیوى شه قامى جمهوریه . بو سه رنجرا نه كیشانى ریبوارانى شه قام , هه ولده دهین هیچ كه سیکمان سیمایه كى گریانای به خۆمانه وه نیشانه دهین . دیاره زیاتر مه به ست له چاوه كانی ناسایشه , تا له م ساته ناسكه دا و له شاریكى وهك به غدادا تووشى گپچه ئى زیاتر نه بین . چەند هه فته یهك دواى له سیداره دانى به كۆمه ئى زیندانىانى سیاسى لهو كاته دا , سه دام حسین بریارى لیپووردنى گشتى زیندانیه كان راده گه ئینیت .

سیاسه تى له سیداره دان و لیپووردنى گشتى , به شىك له سیاسه تى هه میشه ی به عس بووه له یه كه م رۆژه كانی هااته سه ركارى ئەم رژیمه وه . وا دیسانه وه رژیم له هه مان گه مه ی سیاسى خویدا سیاسه تى لیپووردنى گشتى بو زیندانیه كان دهرده كات . سه رنجرا كیش نه وه یه كه نه مجاره ش له كاتیکدا یه كه ژماره یه كى ترى زیندانىانى سیاسى چەند هه فته یهك له مه وه به ر له سیداره دران .

بو ژورنالیزمى نه وروپا و نه مرىكا , ئەم هه واله به جورىك لیكدەدریته وه كه جیگای تیپرامانىكى زیاتره . له "نیویۆرك تایمز" وه بو "نۆبزیرقه ر" , له "نافتون بلادیته" وه بو "یۆتیبۆرىس پۆستن" ئەم ده ستپیشخه ربیه ی سه دام حسین به مجۆره لیكدەده دریته وه .

"سیاسه تى لیپووردنى گشتى به تایبه ت له م كاته دا كه عیراقى پیا تیده په ریت به مه به ستى كۆكرده وه ی جه ماوه رى عیراقه وه یه به دواى تاكه سیمبۆلى چه وساندنه وه دا كه سه دام حسینه "

"سه دام حسین به م كرده رى هینده ی تر جه ماوه ریته خوى له دهره وه ی عیراق ده باته سه ر , هاوكاتیش وهك فاكسیكى نارەزایه تییه بو سه ر كرده كانی عه ربه , به تایبه تى میسر كه له زیندانه كانیدا هه زاران له زیندانىانى سیاسى دیكراون ."

ئهو وه كه بو من جیگای تیپرامانه روونكرده وه ی یه كه میانه . نه وه ی له م چەند وشه یه دا روونكراوه ته وه له گەل نه وه هه موو دژایه تیبا نه ی كه له تىكسته كه دا هه یه , ده كرى خالى ده ستپى كردن بى بو لیكۆلینه وه له سیاسه تى "لیپووردنى گشتى" له عیراقتا كه من له م نووسینه دا به شونیه وه ده بم .

پېيويست بە لېيوردېيويونەۋەيەكى زياتر نېيە تا بانگەۋازى "كۆكردنەۋەي جەماۋەرى عېراق ئە دۋاي سەدام حەيئەۋە" ۋەك ھۆكاريكى سىياسەتى لېيوردنى گشتى بە عەس سەرنجىدرىت. ۋەلامەكەشى رۇشنە ۋ پەيۋەندىيەكى راستەۋخۇي بە ميكانيزمەكانى دەسەلاتدارىتى دىكتاتورىيانەي بە عەسەۋە ھەيە ئە عېراقدا. "جەماۋەر" ئە عېراقدا ئە ھېچ ھاۋكىشەيەكى سىياسىدا نېيە كە پەيۋەندى بە بېريارى سىياسىيەۋە ھەيئەت. دەسەلات ئە عېراقدا بەۋەي دەسەلاتىكى سەركوتگەرانەي دىكتاتورىيە, "جەماۋەر" دەخاتە دەروەي ھەموو بېياردانىكى سىياسى. ئە عېراقدا ھېچ كاتىك سەرۋك پېيويستى بەۋە نەبۋوۋە كە بۇ بىردنە پېشەۋەي پىرسىياريكى سىياسى ئە جەماۋەر بېرسىت. كەۋاتە روونكردنەۋەي ئەم چەشنە بە ھېچ شۋىيەكىمان ناگەيئەت ئە پەيۋەند بە ناۋەرۋكى سىياسەتى "لېيوردنى گشتى" يەۋە ئە عېراقدا.

ئەۋەي بۇ مەن گىرنگە ۋ خالى دەستپىيىكىردن دەبىت ئە پەيۋەند بە سىياسەتى لېيوردنى گشتىيەۋە ئە عېراقدا, سەرنجىدانى ئەم سىياسەتەيە ۋەك بەشېكى جىيانەكراۋە ئە سىياسەتى "توقاندىن" كە رۇيىم بە شۋىيەۋەيەتى. بە مانايەكى تىر, ئەگەر سىياسەتى ئىعدامكىردن, چ ئە زىندانەكاندا ۋ چ ئەسەر شەقامەكاندا, نەمىشېكى دەسەلات بۋوۋە بۇ توقاندىن ۋ چاۋترساندىن جەماۋەر, ئەۋا بە بۇچۋونى مەن, سىياسەتى "لېيوردنى گشتى" ئە ھەمان ميكانيزمى توقاندىن جەماۋەر پەيپەۋەي دەكات. بەلام كەسيك دەتوانىت بېرسىت: مەگەر ئە بارى سىياسەتى لېيوردندا زىندانى جارىكى تىر ناژىتەۋە؟ مەگەر ئەۋە ژيان نېيە دوۋبارە دەگەرپىتەۋە گىيانى كەسى فەرمانى مەرگ بەسەردراۋدا؟ ئەيچۋن دەكرى سىياسەتى ئىعدام ۋ لېيوردنى گشتى ئە ھاۋكىشەيەكدا كۇبىكىنەۋە؟
بۇ ۋەلامى ئەم پىرسىيارانە كەلكۋەرگىرن ئە چەمكى "ئىنسانى خودايى", كۆمەككەر دەبىت بەۋەي كە بۇچى "لېيوردنى گشتى" دەبىتە ھېزىنۋاندىن دەسەلات بە مەبەستى توقاندىن زياترى جەماۋەر. رەنگە كەسش بەقەد ماركس رېئىشاندەر نەبىت ئەم پەيۋەندەدا.

بەناۋبانگىترىن ۋتەي ماركس كە ئە بۇنەي جۇراۋجۇردا ئامازەي پىدەكرىت بىرتىيە ئە: "ئايىن ئەفيونى خەلكە". ئەسەردەمى ماركسەۋە بۇ ئەمرو ئايىن گۇرانكارىيەكى گەۋرەي بەسەردا ھاتۋوۋە ۋ ئەۋە كەۋتوۋە كە تەنھا ئەفيونى خەلكى بىت. ئەمرو ئايىن كۆزەرى ئىنسانەكانە ۋ بزۋوتنەۋە جۇراۋجۇرە ئايىنەكان ئە ھەموو گۆشەكانى سەرزەۋىدا گەۋاھى ئەم راستىيە دەدەن. بەلام بۇ تىگەيشتن ئە ۋتە بەناۋبانگەكەي ماركس, دەبى تەۋاۋى دەبىرىنى ماركس ئە پەيۋەند بە ئايىنەۋە بنووسرىتەۋە. ماركس ئە "زەخنە ئە فەلسەفەي حەقى ھىگل" دا ئەم ۋتانەمان بە مجۇرەي خوارەۋە بۇ تۆمەردەكات: ". ئايىن ئاھى ئىنسانى ئە تەنگانەدا كەۋتوۋە, دى جىھانى بى دئە, رۇخى ھەلومەرجى بى رۇخە, ئايىن ئەفيونى خەلكىيە. (۱)
ئە ۋلاتىكى ۋەك عېراقدا كە مەرگ سىماي ھەمە رۇژەي كۆمەلگايە, كە تىايىدا ئىعدامكىردن تەنھا ئە كونجى زىندانەكاندا ئە نجاندارىت ۋ سەر شەقەمەكان ۋ گەرەكەكان ۋ قوتبا بخانەكان دەبىتە شانۋى كۋشتىنى سەربازى ھەلاتوۋ, ژنانىك كە بە تاۋانى ئەشفرۇشى ئە شەقامەكاندا ھەلدەۋاسرىن, ئە ھەلومەرجىكى ئاۋاھىدا كە دوعاى ھېچ موسولمانىك يان مەسىحىيەك تاۋاناي نازادكىردن زىندانىيەكى فەرمانى مەرگ بەسەردا دراۋى نېيە, ئە ھەلومەرجىكى ئاۋاھىدا ھېچ شتىكى تىر نامىنەتەۋە جگە ئە

فراوانبووندهوی رووبه ره کانی "جیهانه بی دلّه کان". ئەو جیهانهی که ئینسان زەرپره یهک سۆزی تیا نابینیتتهوه و خوشه ویستی گۆردراوه تهوه به بالادهستی مهرگ. گومانی تیا دا نییه که له بهرینبووندهوی "جیهانیکدا که دئی تیا دههینراوه", کاریگه ریه کانی ئەم دله قییهی سیستم به جوړیکی تر له رۆحی ئینسانه کاندایه ننگه داتهوه و بالانسی رۆحی ئینسانه کان له ناته وازونیهی کی گه ورده راده گریته. هه ربه یه ش ئینسان ناتوانیت له جیهانیکدا بژی و هه ناسه بات که هه م دئی تیا نه ماوه و هه م بی رۆحیهی کی گه وره ته نیویه تی و به شوین ئەوه وهیه که ئارامیهی کی ساته وهخت له شوینیکی تر دا بدوژیتتهوه. بو مارکس ئاین له م هه لومه رجه دا ئەو دهر فته یه که ئینسانی دیلکراوی ناو "جیهانی بی دل" و "هه لومه رجهی بی رۆح" دهستی بو ده بات و ئیمکانی هه ناسه دانه وهیه کی ساته وهختانهی بو فه راهامه دکات. به لام وهک پینستر له وه دوواین که دوعای هیج موسولمانیک یان مه سیجیه کی عیراق توانای رزگارکردنی زیندانیهی کی فه رمانی مهرگ به سه ردا دراوی نییه, دهرگاراوه شانندی هیج غه وس و ئیمام موسایه کی کازم رۆلهی هیج که سیک ناهینیتتهوه مال, له م ساته دا ئایینی ئاسمانی و سیمبوله کانی ئەو دوو چاری شکستیکی گه وره ده بیته. هه ر له م ساته وهخته دایه که دیکتاتور بو دروستکردنه وهی هارمونییه ک له ژیانیکی بی مانادا دیته سه ر شانۆ و ئەو دهر فته به ژێردهسته کانی ده بات که ناهیکیان به به ردا بیته وه.

ئهمه به زه یی پیاهاتنه وهیه کی میهره بانانهی سه رۆک نییه به که سانی ژێردهسته ی خۆی, به لگو ئارامکردنه وهی جیهانی "بی دل" ی ژێر ده سه لات ی خۆیه تی تا "هه لومه رجهی بی رۆح" و "جیهانی بی دل" ئینسانه کان ئاراسته ی "دله قییه کی شوژگیگراوه" نه کات و به تور په یه کی جه ماوه ری ته واو نه بیته. واتا له و کاته دا که دنیای بی دل و هه لومه رجهی بی رۆح به که مانی خۆی گه یوه و ئاهو نزووله ی ئینسانی دیلی ناو ئەم هه لومه رجه دهر فته تیکی تری له به رده مدا نه ماوه ته وه, سه رۆک دیته سه ر شاهه ی ته له فیزیۆنه کان و بریاری لیبووردنی گشتی خۆی بو جه ماوه راده گه نیته. له ساته وهختی دهرکردنی بریاری لیبووردنی گشتیدا, ئیتر سه رۆک ئینسانیکی سه ر نه رز نییه و به رزه بیته وه بو په ی ئینسانیکی خودایی. له ساتی لیبووردنی گشتی ده سه لات دا, سه رۆک له پرۆسه یه کی موعجیزه ئاسدا, جاریکی تر پانتاییه کانی ده سه لات ی هینده ی تر فراوانده کاته وه و ئاسمانیش داگیرده کات.

له م ساته دا سه رۆک ئەو که سه یه که ژیان و رۆحی کومه لگای به دهسته و بو ژێردهسته کانی خۆی راده گه نیته: "ئهو نه مجارهش ده تانبه خشم". له گه ل دهر برینی ئەم وشانه دا, سه ورۆک ته واوی سیفاته کانی خودایه کی ئاسمانی له خۆیدا کۆده کاته وه ده بیته ئینسانیکی خودایی. ئەو ئینسانه ی که ته نها و ته نها توانای ره وانه کردنی که سانی دی بو گۆرستان هه یه و هاوکاتیش ده توانیت فوو به ده می مردووه کاندایه بکات و دووباره زیندوو یانکاته وه.

ئه گه ر له هیج بریاریکی سیاسی ده و له تیشدا به م شیوازه ی خواره وه نه نووسراوه که "ئه مجارهش ده تانبه خشم" به لام مانا شاراوه کانی لیبووردنی گشتی هه ر له م وشانه دا چرپه بیته وه.

هه ر ئەم مانا شاراوه ی "ده تانبه خشم" ه که سیاسه تی لیبووردنی گشتی ده به ستیتته وه به مه به سه کانی ده سه لات وه بو ئیعدا مکردن. واتا له پشت په یامی لیبووردنی گشتیه وه ئەو هه ره شه یه ناماده یی هه یه که ئیعدا م به زمانیکی تر دهر بریه تی. به لام روونکردنه وهیه کی ترمان پیویسته سه به رته به په یوه ندی نیوان

جەللاڧ و قوربانى ئە ھەردوو ھالەتى ئىعدام و لىببوردنەكانى سەرۇكدا تا ئەم وئىنەيە زياتر رۇشنىتەوھ ..

ئە ئىعدامدا پەيوەندى نىوان قوربانى و جەللاڧ پەيوەندىيەكى يەك ئاراستەيى نىوان دوو جەستەيە . جەللاڧكە راپوۋەستاوۋە و جىبەجىكەرى ئەم رىتوالى كوشتنەيە . قوربانى ئەك رۇزى ئىعدامكردن , بەلكو ئەيەكەم ساتەكانى بىستنى فەرمانى مەرگەوۋە مردوۋە . ئەو ئەو رۇژەدا تەنھا ئامادەيىيەكى جەستەيى ھەيە ئەبەردەم جەللاڧدا . ئەم ساتەدا ئىمە شايەتى ھىچ جۇرە پەيوەندىيەكى كۆمۇنىوكاتىقىيانەى نىوان ئەم دوو جەستەيە نىن . واتا ئەگەر دەنگىكىش ھەبى كە بىسترتىت , ئەوۋە تەنھا دەنگى جەللاڧە و قوربانى ئە دەنگ بىيەشكراوھ .

بەلام ئە دوخى لىببوردنى گشتىدا ئەم پەيوەندىيە ئالوگۇرپىكى بىنەرەتى بەسەردا دىت و دىمەنى شانۇگەرىيەكە دەگۇردىت بە شتىكى دى . ئەم دىمەندەدا جەللاڧ ئەو كەسە نىيە كە ئە وشەكانىيەوۋە خوئىن دەچۇرپىت , قوربانىش ئەو كەسە نىيە كە ئەبەردەم جەللاڧدا كەوتوۋە . بەلكو ئىمە شايەتى جۇرە پەيوەندىيەكى كۆمۇنىوكاتىقىيانەى زىندوۋىن كە ئە سىماى ھەردوو ئەكتەرى ئەم شانۇگەرىيەدا ھەستى پىدەكرىت . جەللاڧ ئەم ساتەدا ئەو كەسەيە كە ئىتەر بەبەرگى ئىنسانىكى مېرەبانەوۋە دەردەكەوۋىت و زەردەخەنەش بەسەر لىوانىيەوۋەيەتى . قوربانىش ئەو كەسەيە كە ئە دواى ئاخاوتنى سەرۇكەوۋە , ئە مەملەكەتى مەرگەوۋە دىتەوۋە و پەر دەبىتەوۋە ئە ژيان . ئەو بە زەردەيەك وەلامى سەرۇك دەداتەوۋە كە ھىندەى دى مېرەبانى و دلگەورەيى سەرۇك دەسەلىنىت . رەنگە ھەر ئەم زەردەخەنە گۇرپىنەوۋەى نىوان جەللاڧ و قوربانى بىت كە وامان لىبكات پىمان وابى سىياسەتى لىببوردنى گشتى ناخرىتە چوارچىوۋەى سىياسەتى توقانندەوۋە كە ئىعدام ھەلگى پەيامەكەيەتى . بەلام ئەوۋە كە گرنگەوۋە زەردەخەنەى نىوان جەللاڧ و قوربانى ناتوانىت بىشارىتەوۋە , ئەو گەمەيەيە كە بە چەمكى ژيان و مردن دەكرىت .

ئە ئىعدامدا جەللاڧ بە شوئىن ئەوۋەيە كە بە مەرگ ھەرەشەكانى خۇى پراكتىزە بكات . ھەر ئەم پەيامەش بوۋە كە بە درىژايى مېژوو دەسەلات كەلكى لىوەرگرتوۋە . ئىعدام لوونكەى خۇنمايشكردنى دەسەلاتە ئەبەرانبەر جەماوۋەردا . خالى جەوۋەرى ئەم خۇبىشانندانەى دەوئەت و تاكە شىعارىك كە ئەسەر پەرچەمەكانى دەسەلات نووسراپىت , مەرگ بوۋە . بە واتايەكى تر" ئە رىگاي نمايشەكانى مەرگەوۋە , دەسەلات ژيان بى حورمەتدەكات و ھىندەى تر كۆمەلگا ملكەچى خۇى دەكات .

بەلام ئە دوخى لىببوردنە گشتىيەكانى سەرۇكدا , ئەم ھاوكىشەيە تەواو پىچەوانە دەبىتەوۋە و بە چەكى ژيان ھىندەى تر كۆمەلگا ئە ژىر زەبرى دەسەلاتە مەرگدۇستىيەكەى سەرۇكدا رادەگىرىت .

ئەوۋە كە ئە سىياسەتى لىببوردنى گشتىدا دىار نىيە و وامان لىدەكات كە "گىرپانەوۋەى ژيان" بو زىندانىيەكان بە ھىرشىكى ھەمە لايەنەى دەسەلات ئە قەئەم نەدەين بو سەر خودى ژيان , ئەوۋەيە كە ئەمجارە دەسەلات ئە ژىر ناوى "گىرپانەوۋەى ژيان" دا رووخسارە دزىزەوۋەكانى مەرگمان نىشاندەدات . ئەمە ئەو دوالىزەمەيە كە سىياسەتى "لىببوردنى گشتى" ئەناوخۇيدا ھەلىگرتوۋە و روخسارە خوئىناوۋىيەكەى جەللاڧ دەگۇرپىتەوۋە بە روخسارىكى مېرەبان . بەلام تراژىدىاي گەورە لىرەدايە كە ئىتەر مەرگ سىمبولىكى

توقینەرو نامرازی دەستی دەسەلات نییە بۆ سەر ژیان، بە ئکو ئەووە خودی ژیان و گێرانەووی رۆحە بۆ قوربانی کە سیمبولەکانی هەرەشەن لە سەر خودی ژیان.

لە پاش ئەم روونکردنەووە کورتەووە لەسەر سیاسەتی لیپووردنی گشتی رژییم و مەغزاکانی، بۆمان رۆشنەبیتەووە کە سەرۆک لەم سیاسەتە نوێیەیدا وە بە تایبەت لە ئیستادا بە شوین ئەووە نییە کە جەماوەر شوینی خویخت. بە ئکو پەيامە کە ریک بە شوین ئەووەوویە کە جەماوەر بتوقینیت تا هیندەدی تر ملکە چی فەرمانەکانی سەرۆک بکریت.

لە کۆتايدا پيوستە ئەووە بليیم کە سياسەتی لیپووردنی گشتی رژییم ئەگەر وەك بەشیکی تر لە ریتواییکی تری تۆقاندنی خەلکی سەرنجی بدريیتی یاخود هەر وەك سياسەتیکی رووتی لیپووردن بیت، ئەوا بۆ خەلکی عیراق کە تالای ئەم رژییمەیان چەشتوو، ئەو دەرفەتەیه کە بۆ ساتیکی کەمیش بیت هەناسەیهکی کورت هەلمژن. ناخر ئەوان لە هەموو رۆژنامەنە نووسەکانی تری دنیا باشتەر تیگەبشتوون و ناوی تايبەتی خویان بۆسياسەتی لیپووردنی رژییم دۆزیووتەووە: پاککردنەووی زیندانەکانی عیراق.

ئەگەر بگەرینەووە بۆ لای مارکس و سەرنجیکی وتە بەناوبانگە کە ی بەدەین کە دەلی: "نابین ئەفیونی خەلکە"، ئەوا بە رەهەندیکی تری خویندنەووی مارکس دەگەین کە پەيوەندییەکی راستەوخوی بە پرسپاری لە خۆنامۆبوونی نابینی ئینسانەووە هەیه. بۆ مارکس ئەم پرۆسە "لە خۆنامۆبوونی ئینسان" لە نابین، ئە نەهیشتنی رووبەرەکانی "جیهانی بی دل" و "هەلومەرجی بی رۆح" دا خوی دەبینیتەووە، تاکو ئینسان خاوەنی هەناسەدانەوویەکی سروشتییانە خوی بیت و پيوستی بەووە نەبیت بە سببەکانی کائینیکی تر کە نابین پیشکەشی دەکات، هەناسە بات. بۆیه ئەگەر ئەم لایەنە شیکردنەووی مارکس لە پەيوەند بە عیراقەووە لە بەرچا و بگيریت، ئەوا بۆمان روونەبیتەووە کە لە عیراقی سەدامیشدا، ریتوالەکانی تۆقاندنی ئینسان بە ئیعدام و لیپووردنی گشتی زیندانیانەووە کاتیک دەکری کۆتایی پيییت، کە زەمینهکانی لەدایکبوونی "جیهانی بی دل" و "هەلومەرجی بی رۆح" بە پيوە نەمان.